

No Pakpakat ta JEMES

I nanaas bia Jemes no tasine Jisas ga pakat iakan ra pakpakat. Aie no lualua tano lotu kenas Ierusalem mah (nes Apostolo 15.13). Ga pakat ie tupas ari a Iudeia ing diet gate nurnur ta Kraiss (Jemes 1.1; 2.1). No suruno ta kan ra pakpakat hoken, bia **tikai pai tale bia na tange sen mon bia i nurnur ta Kraiss. Taie. Ira uno bilai na gingilaan na hamines no nurnuruan tutun. Ma bia pataie ta bilai na gingilaan tano uno nilon, io, no uno nurnur a linge bia ie (2.26).** Ma ira harwalaam ma ira haraubaal i la walwalar ira udahat nurnur wara hamhamines bia i tutun mah (1.2-18). Waak dahat hadade mon no tahut na hinhinawas, iesen dahat na gil haruatnei (1.19-27). Jemes i manga iangianga ta ira gingilaan ta ira Kristian. Dahat na balaure timaan ira karame dahat (3.1-12), dahat na kap no mangana mintot meram naliu (3.13-18), ma dahat na bul hanapu dahat ma ra bilai na magingin (4.1-17), dahat kabi tur ra harkurai (5.1-11). Io, ma ari a harausur ta Jemes i manga hutet dahin ta ira harausur ta Jisas ra Matiu 5-7.

¹ Iau Jemes, tiga ut na tinaran tano pinapalim ta God ma no Watong Jisas Kraiss. Ma iau pakat kaiken ra nianga tupas muat ira sangahul ma iruo na huntunaan gar Israel ing muat la kis harbasia taar tano ula hanuo.

Io, ma iau haatne um muat ma kaiken ra nianga.

Da tur dadas ta ira tinirih i walar ira udahat nurnuruan.

²⁻³ Bar hinsakagu ta Kraiss, i tahut bia muat na manga guama bia ira mangana harwalar i haan tupas muat, kanong muat nunure bia kaiken ra tinirih i walwalar ira numuat nurnuruan na hamines bia ira numuat nurnuruan pa na puko, kaik muat naga tale wara tuntunur dadas. ⁴ Ma na tahut bia muat na balaraan wara tuntunur dadas hanahaan. Io kaik, ira numuat nilon na tahuat timaan harsakit. Muat na tur dadas huo waing muat naga patpatuan ma muat naga takodas harsakit, ma bia muat pa na supi ta linge wara murmur timaan God.

Da saring God bia na hapalaine dahat bia dahat na lon hohe nalamina ta ira harwalar.

⁵ Iesen bia ta tikai ta muat i supi ra minminonas wara nilon mur no sinisip ta God, na sasaring tupas ie. Ma God na tar ie tana kanong i manga taguro taar wara hartabar huo ma pa na ngangare ie tano uno sinasaring. ⁶ Iesen bia na sasaring, bilai bia na nurnur ma pa na iruo ira uno lilik. No tunotuno nong i iruo ira uno lilik i haruat ma ira pakananoh tano tes ing a dadaip i hus gi lagures. ⁷⁻⁸ Iakano tunotuno huo pa na lik bia na hatur kawase tiga linge meram ho no Watong, kanong i harkatagah no uno lilik. Na sip bia na mur kanin ma na mur tiga mes balik.

⁹ Bia tiga hinsaka dahat ta Kraiss i hatur kawase ra kinkinis na maris, i tahut bia na tangarot kanong a tabi hinsana ra matmatahan ta God. ¹⁰ Ma huo mah tikai i hatur kawase ra kinkinis na watong. I tahut bia na tangarot bia God na bul hasur

no hinsana kanong na panim sukun no uno kinkinis na watong hoing ira puspupus na huro. ¹¹ No kasakes i la hanhanut ma ra tamat na mamahien ma i la rangrang bing ira huro. Ira puspupuno i la pukpuko laah ma i la hanghagahe no uno maririsuan. Io, hoing at mon mah tano tunotuno nong i hatur kawase ra kinkinis na watong. Ing bia i gilgil baak ira uno binalaan, na panim sukun no uno kinkinis na watong.

Ira udahat sakana sinisip i walaam dahat wara gilgil ra sakena.

¹² I daan no tunotuno nong i tur dadas ta ira harwalar kanong God na tabar ie ma no nilon bia i hanuat palai bia iakano tunotuno pai puko ta ira harwalar. Ma God ga kukubus taar ta diet ing diet sip ie bia na tabar diet ma iakano nilon.

¹³ Ma bia kaiken ra harwalar i haan tupas tikai, waak i tange bia, “God i walwalaam iau.” Taie. Pai tale bia tiga linge na walaam God bia naga gil ra sakena. Ma aie at pa na walaam ta tiga nong. ¹⁴ Iesen ira harwalaam na haan tupas tikai hoken: no uno sakana sinisip na lamus ie ma na hakalak ie wara gilgil ra sakena. ¹⁵ Ma bia no sakana sinisip i te tianan taar hoing ira hahin, na kaha hapuasne ra sakena. Ma bia no sakana i te tamat haruat na kaha hapuasne no minaat.

¹⁶ Bar hinsakagu ta Krai, iau marse muat. Waak muat bale leh iakan ra mangana linge kabi habato muat.

¹⁷ Ira bilai ma ira gamgamatien na hartabar bakut diet la hanansur meram ho God nong ga hakisi ira lulungo aram ra mawe. Ma God pai la kikios hoira ududuh ing bia a kasakes i hatalonai

bia na hakumkuminei. ¹⁸ Ga sip bia na hatahuat dahat ma no hinhinawas utano tutun. Ma ga hatahuat dahat huo waing dahat na hanuat uno matanaiabar at. I nanaas bia dahat haruat ma ira luena hartabar tupas ie ta ira uno hakhakisi bakt.

Waak dahat hadade kapis mon no tahut na hinhinawas. Dahat na gil haruatnei.

¹⁹⁻²⁰ Bar hinsakagu ta Kraiss, iau marse muat. Muat na lilik timaan ta iakan iau wara tangtangei. I tahut bia muat bakt, muat na manga taguro wara hinadoda. Iesen waak muat gasien wara nianga ma wara ngalngaluan kanong ira ngalngaluan ta ira tunotuno pai la hathatahuat ira takodasiana magingin God i sip bia dahat na gil. ²¹ Io kaik, muat na kap se ira bilingana magingin bakt tika ma ira mangana sakana gingilaan ta ira numuat nilon. Muat na bul hanapu muat ma muat na kap usurane no nianga di ga soi ta muat. Iakano nianga i tale bia na halon muat. ²² Waak muat hadade mon no nianga. Ing bia muat hadade kapis mon ie, muat habato habaling muat bia a mangana tunotuno sa muat. Iesen i tahut bia muat na gil haruatne no nianga. ²³ Ing bia ta tiga nong na hadade mon no nianga ma sen pa na gil haruatnei, aie hoing tiga tunotuno nong i nes no matmataaan tana ta tiga linge na tirtirewa. ²⁴ Io, ma bia i te nes habaling tar ie, na haan laah. Ma kaik at mon na lik luban bia i la matmataaan taar hohe. ²⁵ Iesen no nianga ta God, aie hoing tiga linge na tirtirewa mah. Ma bia tikai i nanaas tana, i nes no harkurai nong i takodas harsakit. Ma iakano harkurai nong i la

halangalanga ise dahat. Ma bia i nes haitnei, God na haidane iakano tunotuno ta ira linge i gil. Iesen waak i hadade mon no nianga ma na lik luban sei. Taie. God na haidane iakano tunotuno nong i gil haruatne no nianga ta God.

²⁶ Bia tiga nong i lik bia i murmur God iesen pai balaure timaan no karamena, io, tutun sakit, pai mur at God. Taie. I habato habaling ie. ²⁷ Bia dahat na mur God no adahat Sus, i sip bia dahat na mur ie hoken. I sip bia dahat na kol ira tintana ma ira makosa ta ira udiet tirtirih. Ma i sip bia dahat na haan talur ira magingin tano ula hanuo bia kaike ra magingin pa na habilinge dahat. Ma ing bia dahat mur God huo, God na nes kilam iakan ra tintalen bia i gamgamatien harsakit ma taie ta bilinge tana.

2

Waak di ru tikai kanong a watong mon ie. Waak di mikiane tikai kanong a maris mon ie.

¹ Bar hinsakagu, muat nurnur tano udahat dadas na Watong Jisas Krai ing i tamat no minarine. Io kaik, waak muat nes kilam ira mangana kinkinis ta ira tunotuno kaik muat naga mikiane tikai ma muat naga ru no mes. ² Ing tikai i laka tano numuat kis hulungai ma i te sigasigam taar ma ra kiniasine ing a tabi matana ma i palai bia a watong ie, muat na gil hohe? Ma ing tiga maris balik na laka tano numuat kis hulungai ma i te sigasigam taar ma ra put na kiniasine, muat na gil hohe mah? ³ Na ngan hohe bia muat na manga lik no tunotuno nong i sigasigam taar ma ira bilai

na kiniasine ma muat na tange tana bia, “Nu kis kai tano bilai na kinkinis.” Ma na ngan hohe mah ing bia muat na tange tano maris bia, “Tur katiga,” bia, “Kis mon napu tano bilingana subaan iau la bulbul ira kakigu kaia.” ⁴ Io, ing muat gil huo, tutun sakit muat te harpaleng nalamin ta muat. Muat te harkurai huo kanong i hanuat meram narako ta ira numuat sakana lilik ma ta ira numuat sakana sinisip.

⁵ Bar hinsakagu ta Kraiss ing iau la sipsip muat, muat hadade timaan. Tutun sakit bia God ga gilamis ira maris mekai tano ula hanuo bia diet na watong ta ira udiet nurnuruan. Ga gilamis diet bia diet na laka tano uno kinkinis na harkurai ma ra harbalaurai, haruat ma no uno kunubus taar ta diet ing diet sip God. ⁶ Iesen muat, muat te taklain ta ira maris. Ma gahim ta diet ing diet la hanghangungut muat? Ma sige ta diet ing diet la sarsarat muat bia muat na tur ra harkurai? Tutun sakit, diet mon ira watong. ⁷ Ma diet at diet la tangtange hagahe mah no bilai na hinsana iakano nong i tinane tar muat.

⁸ Iesen bia muat tartaram no suruno ta ira harkurai God i te bul tar ta diet ing i kure ma i baloure diet, muat te lon takodas. Ma iakano harkurai i tange hoken: “*Nu marse tikai hoing u marse habaling at ugu.*” ⁹ Iesen bia muat nes kilam ira mangana kinkinis ta ira tunotuno kaik muat naga mikiane tikai ma muat naga ru no mes, muat te gil ra sakena. Ira harkurai ta God diet kure ugu bia a ut na laklaka harkurai. ¹⁰ Ma i tale bia iau tange huo kanong bia sige tikai i la tartaram ira harkurai bakut ma sen bia i puko

ta tikai, i nanaas bia i te puko ta diet baktut ira kaba harkurai. ¹¹ Ma iakan i palai kanong nong ga tange bia, “*Waak u noh tika ma tikai pai a num ie,*” ga tange mah bia, “*Waak u harubu bingibing bia.*” Io, ing bia pau puko tano magingin na ninahon tika ma tikai pai no num iesen bia u te bu bing bia mon tikai, hohe? Augu tiga ut na laklaka harkurai um. ¹² Ma no harkurai nong i halangalanga ise muat na kure muat. Io kaik, i tahut bia muat na balaure timaan ira numuat nianga ma ira numuat gingilaan. ¹³ Muat na balaure timaan huo kanong tano pakana bung bia God na gil no harkurai, pa na marse nong pa ga marse ira mes. Iesen ing bia tikai na tar ra harmarsai, no harkurai pa na karat ie.

Ira udahat nurnuruan a minatinei ing bia pai kis tika ma ira bilai na magingin.

¹⁴ Bar hinsakagu ta Krai, na harahut tun hohe bia tikai i tange bia i nurnur ta Krai ma taie ta bilai na magingin i hamines? Pa na harahut ie. Ma i tale bia iakano mangana nurnuruan na halon ie? Taie. ¹⁵ Ma hohe bia tiga tasim bia tiga hainim narako ta Krai na hanuat ma pai haruat ira uno sigasigam ma i supi nian mah? ¹⁶ Ma muat lik hohe bia tikai ta muat na tange mon tana bia, “*Kom kaia, nu haan tatohun. Ma iau sip bia nu silihe ra sigasigam ma bia nu iaan timaan.*” Ing bia na tange huo iesen pa na banot kaiken ra uno mangana sunupi, muat lik bia kaiken ra nianga mon na harahut ie? Taie. ¹⁷ Ma huo mah bia tikai na tange bia i nurnur ta Krai ma sen no uno nurnuruan pai kis tika ma ira bilai na magingin.

Iakano mangana nurnuruan a minatine mon ie kanong aie sen mon kana.

¹⁸ Io, ma tikai na tange bia, “Tiga tunotuno i la mon nurnur. Tiga mes balik i la mon ira bilai na magingin.” Iesen bia ni tange, Kaia, nu walar wara hamhamines tagu no num nurnur ing bia pataie ta bilai na magingin tana. Pau tale. Iesen ira nugu bilai na magingin at na hamines hapalaine taam no nugu nurnur. ¹⁹ U nurnur bia tiga kapawena God mon. U lik bia iakano i manga tahut? Taie. Ira sakana tanuo diet nurnur taar huo mah. Iesen diet la dadedar ma ra bunurut. ²⁰ A ba ugu! Iau ni hamines taam bia a linge bia mon no num nurnur ing bia pai kis tika ma ra bilai na magingin mah. Io, nu hadade baik. ²¹ Hohe tano hintubu dahat Abraham? God ga kure bia i takodas ra matmataaan tana warah? Kanong Abraham ga bul Aisak no natine tano suuh na tuntun hartabar hoing tiga hartabar tupas God. Io kaik, God ga nes no uno bilai na magingin gaam kure bia i takodas. ²² Io, iau sip bia nu palai tano uno mangana nurnuruan. No uno nurnuruan ga haan tika ma ira uno bilai na magingin. Io kaik, no uno nurnuruan ga hanuat tutun kanong ga tika ma ira bilai na magingin. ²³ Ma no nianga ta God di ga pakat ie ga tutun um ing ga tange hoken: “*Abraham ga nurnur ta God ma God ga was leh no uno nurnuruan bia Abraham i takodas ra matmataaan tana.*” Ma di ga kilam ie bia no harwis ta God. ²⁴ Io, i palai um, bia God na nes ira bilai na magingin ta tikai, kaik naga kure bia iakano tunotuno i takodas ra matmataaan tana. Ma ing bia tikai na nurnur sen mon, God pa na

kure bia iakano tunotuno i takodas. ²⁵ Ma huo mah ta Rahap no hilawa. God ga nes ie ing bia ga bale leh ira munmunua na umri gar na Israel ma ga tule se diet taar tiga mes na ngaas. Io, God ga nes ira uno bilai na magingin kaik gaam kure bia i takodas. ²⁶ Io kaik, i hoken ta ira palatamai dahat. A minatinei ing bia pai kis tika ma ira tanua dahat. Ma i haruat mah ira udahat nurnuruan. A minatinei ing bia pai kis tika ma ira bilai na magingin.

3

Dahat na balaure timaan ira karame dahat.

¹ Bar hinsakagu ta Krai, i tutun bia ira matana-iabar na tur ra harkurai ta God. Iesen dahat nunure bia no uno harkurai na manga dadas ta dahat ira tena harausur. Io kaik, waak bia ta halengin ta muat na tena harausur. ² Iau tange huo kanong dahat bakut dahat la pukpuko ta haleng na mangana magingin. Ma ing bia tikai pa na puko ta ira uno nianga, aie tiga ut na takodas harsakit. Ma na tale bia na balaure timaan mah no uno kidilona nilon bakut. ³ Dahat la bulbul ira pala riam ta ira ha diet ira hos bia diet na taram dahat. Kaik dahat gi tale bia dahat na gau leh no palatamaine bakut. ⁴ Ma i ngan huo ta ira tamat na mon mah. Diet manga tamat ma diet la hanahaan ma ira but na baiangin. Iesen tano muruno no mon tiga nat na wasa i la kis taar ing i tale bia tikai na gau leh ie haruat ma no uno sinisip. ⁵ Ma huo mah ta ira karame dahat. A nat na subaan mon ta ira palatamai dahat iesen i tale bia na latlaat ta ira tamat na linge ing no tunotuno i gil. Nes baak! Tiga nat na karamena iaah i tale bia na hasusung

tiga but na pitoka. ⁶ Ma ira karame dahat i haruat ma ra iaah mah. Ma i hoing bia ira sakena tano ula hanuo bakut i papalim ma ira karame dahat. Aie no subaan ta ira palatamai dahat i la halamlam tar ira sakena tano palatamai dahat. Ma i la tuntun hagahe no kidilona tunotuno bakut hoing tiga iaah. Ma i hoing bia iakano iaah i hanuat meras ra ula iaah at ta Sataan. ⁷⁻⁸ Ma ira karame dahat i la hagawai huo kanong taie tikai i tale bia na balaure ie. Ira tunotuno diet tale bia diet na balaure leh ira rakaia ma ira mangana maan. Ma diet tale bia diet na balaure leh ira kaba kirip ma ira kaba linge diet la kaikaiau. Ma sen taie tikai pai tale bia na balaure timaan no karamena. I la tur taguro taar wara gilgil ira sakena. Ma i haruat ma ra sui i taguro taar wara gilgilale tikai ma no malmalena. ⁹ Ma iakan ra karame dahat, dahat la pirpirilat no Watong no adahat Sus mei, ma dahat la tangtange hagahe ira tunotuno mah mei. Ma kaike ra tunotuno ing God ga hakisi diet haruat tano uno tintalen. ¹⁰ Meram narako tano kapawena hana tiga tunotuno na haidane tikai ma na tange hagahe tikai. Bar hinsakagu ta Kraiss, kaike pai tale bia na ngan huo! ¹¹ A malmalena taah ma ra ududuhana na taah pai la salsal laah tiga puat sen mon. ¹² Bar hinsakagu, tiga ina papus mah pai la huhuai ta hunena olip. Ma no hilhilora gereppai la huhuai ta hunena papus. Ma no tes pai la tartar no ududuh na taah.

Sige a ut na mintot tutun?

¹³ Hohe, ari nalamina ta muat diet ira ut na mintot? Ma diet palai mah tano tahut ma no sakena? Ing bia huo i tahut bia diet na hamines

ira udiet mintot hoken: na bilai ira udiet nilon ma diet na gil ira bilai na magingin hoing tiga matien na tunotuno nong a mintatona tun ie. ¹⁴ Iesen ing bia muat lilik sakasaka taar ta ira mes ma muat nes kalak ira udiet mauho na lualua, waak muat lik hatamat habaling muat. Ing muat na gil huo muat harabota mon. Ma ira numuat nianga pa na haut leh ira linge God i kilam bia i tutun. ¹⁵ Ing bia muat gil huo, kaike ra numuat mangana mintot pai la hanauat meram naliu. Taie. I hanuat mekai napu tano ula hanuo. Pai hanuat meram ra Halhaliana Tanuo. Taie. I hanuat makaia ta ira sakana tanuo. ¹⁶ Tano subaan bia ira tunotuno diet lilik sakasaka taar ta ira mes ma diet nes kalak ira udiet mauho na lualua, a mon kinkinis harbasia ta diet ma ira matahu sakana magingin. ¹⁷ Iesen no luena linge tano mintot meram naliu bia i gamgamatien. Ma a malum i kis tana mah ma i la murmur ra matmatien na tintalen. I la be taguro taar wara hauhaut leh no tutun. I hung ma ra harmarsai ma i manga huai ma ra bilai na pinapalim. Pa na harababo ma pa na kis harpaleng. ¹⁸ No tunotuno nong i lon ma ra malum ma i la tartar ra malum nalamina ta ira matanaiabar na hatahuat ira magingin takodas kaia ta diet ira tunotuno.

4

Dahat na hanapu habaling dahat ta God.

¹ Meh um kaiken ra mangana hinarubu ma ra harngangaar nalamina ta muat? I hanuat me narakoman ta ira numuat sinisip na kanakana bia mon. Ma kaiken ra mangana sinisip ing i la harharubu ma ira bilbilai narakoman ta ira

numuat nilon. ² Muat la sipsip tari a linge ma sen muat pai hatur kawase diet. Io kaik, muat la halhaliare ira mes na tunotuno. Muat la nesnes kalak ira linge gar na mes iesen pai tale bia muat na kap. Io kaik, muat la harngangaar ma muat la harharubu. Muat pai hatur kawase kanong muat pai saring God wara urie. ³ Ma ing muat la saasaring, muat pai hatur kawase kanong muat sasaring uta ira linge ing na hatahuat ira numuat gungunuama bia mon. Io kaik, God pa na bale tar ira linge muat saring kanong i ronga ira numuat lilik. ⁴ Muat pai tutun ta God. Muat hoing ra hilawa na hahin i noh tika ma tiga mes na tunaan. Hohe, muat pai nunure ing bia augu tiga harwis tano ula hanuo, u la malmalentakuane God? Tutun sakit, sige tikai i sip bia na harwis ma no ula hanuo, a suk ana God um ie. ⁵ Waak bia muat lik bia ira nianga ta God di ga pakat i ianga bia mon. Taie. I tange bia God ga hakisi dahat ma a mon tanua dahat. Kaik i manga sip bia dahat na mur sen mon ie. ⁶ Ma no harmarsai ta God tupas dahat i manga tamat ta ira udahat sakana sinisip. I hoing no nianga ta God di ga pakat ie i tange, “*God i la suksukuane diet ing diet hatamat habaling diet. Ma i la tartar no uno harmarsai ta diet ing diet hanapu habaling diet.*”

⁷ Io kaik, i tahut bia muat na hanapu tar muat ta God. Muat na sukuane Sataan ma na hilau talur muat. ⁸ Muat na haan hutet ta God ma God na haan hutet ta muat. Muat ira ut na sakena, i tahut bia muat na kap se ira sakena ta ira numuat nilon hoing tikai i taptapir se ira bilinge tano limana. Ma muat ing i harkatagah ira numuat lilik ma

ira numuat sinisip, muat na hagamgamatien ira bala muat. ⁹ Ma i tahut bia muat na gil huo ma ra tapunuk ma ra tamat na sunuah. Waak muat kurus ma ra gungunuama. Na takodas bia muat na suah ma a maguruh na puko burung muat. ¹⁰ Muat na hansiksik muat ra matmataan tano Watong ma no Watong na hatamat muat.

¹¹ Bar hinsakagu ta Kraiss, waak muat tange hagahe hargilasane muat. Sige tikai i tange hagahe no hinsakana ta Kraiss bia i kure hagahei, i hoing bia i tange hagahe ma i kure hagahe no harkurai ta God. Ma ing bia u kure hagahe no harkurai ta God i nanaas bia augu nong pau la tartaram iakano harkurai. U te bul hatamat ugu hoing tikai i tale bia na kure iakano harkurai ma na bul no uno lilik bia no harkurai i tahut bia i sakena. ¹² God sen mon nong ga tar ra harkurai. Aie sen mon nong na kure ira tunotuno. Ma aie sen mon i petlaar wara harhalon ma wara halhaliarai. Iesen sige balik ugu nong u kure hagahe tiga mes na tunotuno?

¹³ Ari ta muat, muat la pingpingit bia, “Katin bia marakan dahat na haan ukaia ta kan ra pise na hala bia ta kan ra mes. Dahat na papalim kaia tiga tinahon wara pakila kinewa.” Io kaik, i tahut bia muat ing muat tange huo, muat na hadade timaan! ¹⁴ Muat tange huo iesen muat pai nunure bia ira numuat nilon na gil hohe marakan. Muat haruat ma ra buah. Na kis dahin mon ma na panim laah baling. ¹⁵ Waak muat tange huo. I tahut bia muat na tange hoken: “Ing bia no Watong i sip huo, dahat na lon ma dahat na gil kan bia kanin.” ¹⁶ Iesen muat balik, muat la

hathatamat habaling muat ma muat la laatlaat ta ira linge muat na gil. Ira magingin na latlaat huo i sakena. ¹⁷Io kaik, sige ta tikai i nunure tar ira bilai ma pai gil, i te gil ra sakena.

5

God na hapidanau ira watong ing diet hagahe ira maris.

¹ Muat ira watong, muat hadade timaan! Na tahut bia muat na manga suah utano tamat na tinirih, dahin um ma na haan tupas muat. ² Ira numuat tamat na bunbulaan na marota ma ira ipas diet na ien hagahe ira kiniasi muat. ³ Ira numuat mangin na pilpilkuto. Ma kaike ra mangin i pilpilkuto na hinawas palai bia muat te gil ra sakena. Ma iakano hinhinawas na haliare muat hoing ra iaah i tun hadado tiga linge. A tutun bia no hauhawatine ta ira pakana bung i te hanuat um, iesen muat te bul hasisingen balik ira numuat but na bunbulaan! ⁴ Muat pai tar ira udiet harkul ing diet papalim ta ira numuat lalong. Ma diet kilam muat bia muat te gil kaiken ra sakena. Ma diet ing diet kap hulungan ira numuat matukena nian, diet sasaring marmaris tupas God. Ma no Watong, no Tamat na Umri, i te hadade diet ma na taram. ⁵ Ira numuat nilon kai ra ula hanuo i te hung ma ira bilai na linge harsakit. Ma muat te banot ira numuat nilon ma ira linge muat ga sip wara hakanakana habaling muat. Hoing tikai na tabar hatamat tiga bulumakau wara utano bung da bing ie, muat te tabar hatamat habaling muat wara utano tamat na bung na hiniruo. ⁶ Muat te

kure hagahe ira takodasuana tunotuno. Muat te kure bing diet. Ma diet pai ngangare muat.

Dahat na bala patpat ma dahat na tur dadas ta ira tirtirih.

⁷ Bar hinsakagu ta Kraiss, bia kaiken ra tinirih na haan tupas muat, na tahut bia muat na bala patpat tuk taar tano bung na hinanuat tano Watong. Muat na lilik uta ira ut na sinaso. Tiga ut na sinaso i manga supi ira matukena nian tano uno lalong. Kaik i kis kawase bia na matuko. Na bala patpat taar tuk bia no pakana bung no bata i te pataam. ⁸ Na tahut bia muat mah, muat na bala patpat taar ma muat na balaraan, kanong i te hutet um bia no Watong na hanuat. ⁹ Bar hinsakagu, waak muat ngut harbasiane muat, muat kabi tur ra harkurai. Nes baak! No Ut na Bul Harkurai i te manga hutet um, hoing bia i tur taar ra matanangas ma i wara ninlaka. ¹⁰ Bar hinsakagu, muat na lik leh ira tangesot ing diet git harharpir kanong no Watong ga tule diet. Diet ga bala patpat ma diet ga tur dadas ta ira tinirih. Na tahut bia muat na mur ira udiet mangana tintalen huo. ¹¹ Tutun sakit, diet ing diet ga tur dadas, da nes kilam diet bia diet daan. Muat te hadade no hinhinawas utane Iop bia ga tur dadas ta ira tirtirih. Ma muat palai tano hauhawatine tano pir bia no Watong ga harahut ie hohe. Muat palai bia no Watong i hung ma ra harmarsai.

¹² Bar hinsakagu, tiga linge i manga tamat sakit ma i hoken: waak u hasasalim wara hatutun ira num nianga. Waak u hasasalim uram naliu bia ukai ra pise bia ta tiga mes na linge mah. Sen bia

i tale bia nu haut mon bia nu harus. Ira harkurai ta God kabi karat ugu.

Dahat na sasaring wara gaie diet ira ina minaset ma dahat na lam pukus ira ut na sakena.

¹³ Ing bia tikai nalamina ta muat i kilingane ra tirtirih, i tahut bia na sasaring. Ing bia tikai i kanakana, i bilai bia na inge na pirharlat tupas God. ¹⁴ Ma ing bia tikai i manga maset, i tahut bia na tatau uta ira kabinsit na lotu waing diet naga sasaring wara gaiena. Ma ing diet saasaring diet na salaap ie ma ra wel ma no dadas tano hinsana no Watong. ¹⁵ Diet na sasaring ma ra nurnuruan. Ma kaiken ra mangana sinasaring na halon no ina minaset. No Watong na halangalanga ie, kaik naga tut sukun no uno suuh. Ma ing bia auno ta sakana magingin mah kana, God na lik luban se. ¹⁶ Huo kaik, i tahut bia muat na hapuasne hargilasane ira numuat sakana magingin. Ma na tahut bia muat na sasaring hargilaas uta muat bia muat na langalanga sukun ira numuat minaset. No pinapalim tano sinasaring ta tiga ut na takodas i manga dadas. ¹⁷ Elaija a tunotuno mon ie hoing dahat. Ga sasaring ma ra tutun bia pa na bata. Ma pataie ta bata ra itul a tinahon ma subana. ¹⁸ Tiga pakaan baling ga sasaring ma no bata ga puko suur meram ra mawe. Ma ira nian ga kubur baling tano pise.

¹⁹⁻²⁰ Bar hinsakagu ta Kraisa, ing bia tikai nalamina ta muat i tamapas sukun no takodasuana ngaas tano uno nilon, ma tikai i lamus pukus ie, na tahut bia na lilik ta iakan: sige tikai i lamus pukus tiga ut na sakena sukun no uno sakana

ngaas i halon ie sukun no minaat. Ma na tagure no ngaas huo bia God naga tale wara sungsuge se kaike ra haleng na magingin sakena.

**No Sigar Kunubus tika ma Ira Ninge na Lotu
The New Testament and Psalms in the Patpatar
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Patpatar long Niugini**

copyright © 1997-2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Patpatar

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

a885abfa-6b1b-567d-9172-7b094c98e8c3